



EX
Bolla Consegna / Lieferschein

198593

No. 8084 para. Lehnachan-Nr. 31987957 Chid. Number-Nr. 024466 No. of. Words-Section SP/HMK-PK	Rank. 10072 Schlangen-Nr. 49094096 Code for Lehnachan-Nr. 91000733 Tel. Nr. Record	Generalist Year-End 2018-03-06 Page 1
--	---	--

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

[illegible]

Grassland House	Forest Hill, N. York
-----------------	----------------------

Foto pass Foto 79	Articolo DDT-Bachstelchen Bewertung 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100	Quantità Menge	Foto pass/Foto 79 - Foto 80
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine 0132424 Bolla 32987957 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550002714013 Vostro riferimento 413 Dati supplementari 20140903		180174670 5007974283 180175205
0010	Nr-art-clie 9009077475 074958097-6063-10 074-958-097 Z-583165.01.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge 0028800778 di cui 1344#		960424637 001
	Charge 0028800778 di cui 1344#		960424833 002
	Charge 0028800778 di cui 1344#		960425037 003
	Charge 0028800778 di cui 1344#		960425250 004
	Charge 0028800778 di cui 1344#		960425265 006
	Charge 0028800778 di cui 1344#		960425424 005
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
1344	Verpackungshlse P-42-GN2-225X 53,5X50-28 53. 5X50.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
6	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
6	Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90 S1		
48	KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau KUEHNE+NAGEL s.r.l.		
	400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90 Dicamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
1344	Verpackungshlse P-42-GEL-225X 40X38-48-A 40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
		09 MAR 2018	
		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Continuazione 2			

Indirizzo / Anschaff.

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:39



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolla con- segnamento	Nr. nota di credito	Giorno sped. Venerdì
31987957	49094096	2018-03-06
Colli destinati	Colli in carico Ludwigsburg	Pagina Data
024466	91000733	2
Tip. di imballaggio	Tip. di imballaggio	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz. / Versandadresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Comune di destinazione / Bestimmungs-Ort

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Carica, consegna / Ladeleistung

Ordinazione / Auftrag / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

Nr. coll. Pkt. Nr.	Nr. coll. / Sachfr. Sachfr. / Ver. Nr.	Nr. coll. / KZ-Sachfr. Sachfr. / Ver. Nr. / Sachfr. / Ver. Nr.	Quant. / Menge	Indice coll. / KZ / Index
Lista pacchi per spediz.:				
Nrsped/Index Kolli				
MW PAL 806 X 606 X 720 mm				
	49094096-001	960424637	168,0	47,0 340476439604246372
	49094096-002	960424833	168,0	47,0 340476439604248338
	49094096-003	960425037	167,5	46,5 340476439604250379
	49094096-004	960425250	168,0	47,0 340476439604252502
	49094096-005	960425424	167,5	46,5 340476439604254247
	49094096-006	960425265	167,0	46,0 340476439604252656
Somma per spediz. 49094096 6 colli 1006,0 280,0 2,110 cbm				

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP31987957

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

09 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-45

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:39



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001868 vom 06.03.2018



18-001868

Ludwigsburg, 06.03.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																			
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.03.2018			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.03.2018			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																																																			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																						
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>31984284 *</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>114</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>31984312-4350 -</td> <td>5</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>576</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>31984382 -</td> <td>5</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>404</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>31984540-7957 -</td> <td>7</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>1.110</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>31984601 -</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>108</td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>31987998 -</td> <td>4</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>411</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Summe: Total</td> <td>23,00</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>2.723,00</td> <td></td> </tr> </table>					1	31984284 *	1	COLLI	Getriebeteile	114		2	31984312-4350 -	5	COLLI		576		3	31984382 -	5	COLLI		404		4	31984540-7957 -	7	COLLI		1.110		5	31984601 -	1	COLLI		108		6	31987998 -	4	COLLI		411		Summe: Total		23,00	COLLI		2.723,00	
1	31984284 *	1	COLLI	Getriebeteile	114																																																	
2	31984312-4350 -	5	COLLI		576																																																	
3	31984382 -	5	COLLI		404																																																	
4	31984540-7957 -	7	COLLI		1.110																																																	
5	31984601 -	1	COLLI		108																																																	
6	31987998 -	4	COLLI		411																																																	
Summe: Total		23,00	COLLI		2.723,00																																																	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																																			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei 27. Gut 18-001868 Empfänger Reception des marchandises le																																																			
22 Benutzter Grenzübergang			20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg GETRAG SPA 09.03.2018 1-70026 MODUGNO																																																			
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur			Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																																			
Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604